

ET-2500

EPSON

EXCEED YOUR VISION

FI Aloita tästä

SV Starta här

NO Start her



412950300

© 2015 Seiko Epson Corporation.
All rights reserved.
Printed in XXXXXX

Lue tämä ensin / Les dette først / Läs detta först

Tulostinta käytettäessä on käsiteltävä mustetta erittäin huolellisesti. Mustetta voi roiskua mustesäiliöitä täytettäessä. Jos mustetta joutuu vaatteisiin tai tavaroihin, se ei ehkä lähde pois.

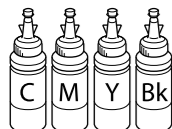
Denne skriveren krever forsiktig behandling av blekk. Blekk kan sprute når blekktanker etterfylles med blekk. Hvis du får blekk på klær eller eiendeler, vil det være umulig å fjerne.

Denna skrivare kräver en försiktig hantering av bläcket. Det kan skvätta bläck när bläckpatronen fylls på eller återfylls med bläck. Det är svårt att få bort bläck som hamnar på kläder eller föremål.

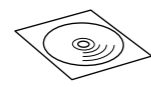


Tärkeää; noudatettava laitteiston vahingoittumisen estämiseksi. Viktigt; må observeres for å unngå skade på utstyret. Viktigt, måste efterföljas för att undvika skador på utrustningen.

1



Windows



Sisältö voi vaihdella maan tai alueen mukaan.

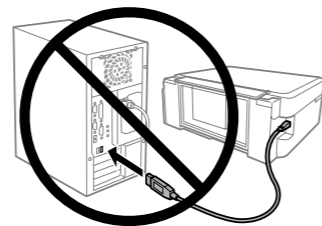
Innholdet kan variere etter land.

Innehållet kan variera med plats.



- ❑ Älä avaa mustepullopakkausta, ennen kuin olet valmis täyttämään mustesäiliön. Mustepullot on tyhjiöpakattu säilymistä varten.
- ❑ Vaikka mustepulloissa olisi lommoja, musteen laatu ja määrä ovat oikeat, ja musteita voi käyttää turvallisesti.
- ❑ Ikke åpne blekkhuset før du er klar til å fylle blekket. Blekkhuset er vakuumpakket for å sikre pålitelighet.
- ❑ Selv om noen blekkhus er bulkete, er kvaliteten og kvantiteten på blekk garantert, og de kan trygt brukes.
- ❑ Öppna inte det första startförpackningen med bläck förrän du är klar att fylla på bläckpatronen. Bläckflaskan är vakuumpackad för att bevara tillförlitligheten.
- ❑ Även om några av bläckflaskorna har bucklor så kan bläckets kvalitet och mängd garanteras och de kan användas utan problem.

2



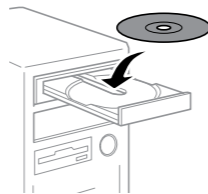
Älä kytke USB-kaapelia, ennen kuin saat kehoituksen tehdä niin. Ikke koble til en USB-kabel med mindre du blir bedt om å gjøre det. Anslut inte USB-kabeln förrän du uppmanas att göra det.

Windows

Laita CD laitteeseen ja seuraa näytöllä olevia ohjeita asennusprosessin lopettamiseksi.

Sett inn CD-en og følg instruksjonene på skjermen, for å fullføre oppsettet.

Mata in CD-skivan och följ instruktionerna på skärmen för att slutföra installationsprocessen.



Jos näyttöön ilmestyy palomuurin varoitusviesti, salli Epson-sovellusten käyttö.

Hvis du får et brannmurvarsel, må du tillate tilgang for Epson-applikasjoner. Bevilja Epson-program åtkomst om en brandväggsvarning visas.

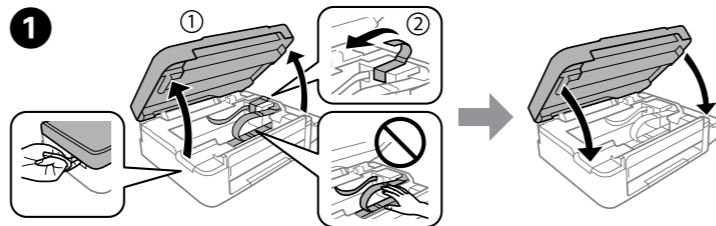
Windows (No CD/DVD drive) Mac OS X iOS/Android No PC

Jatka seuraavaan vaiheeseen (osa 3).

Fortsatt til neste trinn (del 3).

Fortsätt till nästa steg (avsnitt 3).

3



Poista kaikki suojamateriaalit. Fjern all beskyttelsesemballasje. Ta bort allt skyddsmaterial.

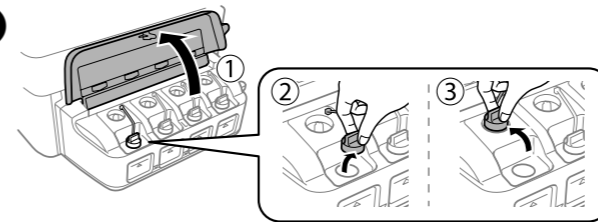


Älä koskaan aseta tulostinta pystyyn, vaikka varastoit tai kuljetat sitä, muussa tapauksessa muste saattaa vuotaa.

Plasser aldri skriveren vertikalt, selv når den lagres eller transporteres. Dersom du gjør det kan bläcket lekke ut av beholderne sine.

Placera aldrig skrivaren vertikalt, även vid förvaring och transport, eftersom det kan orsaka bläckläckage.

2

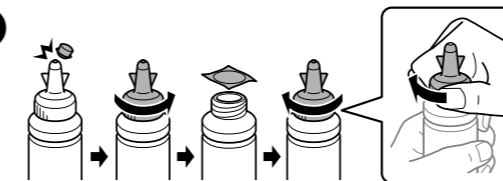


Avaa suoja, poista ja aseta kansi. Åpne dekselet, fjern og ta av lokket. Öppna luckan, ta bort den och sätt tillbaka den igen.



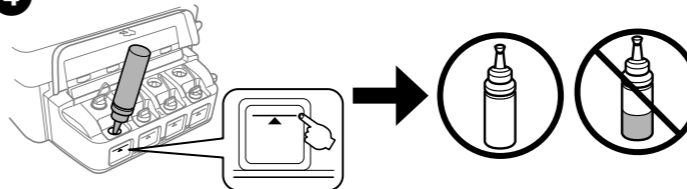
- ❑ Käytä tulostimen mukana toimitettuja mustepulloja.
- ❑ Epson ei takaa muiden valmistajien musteiden laatu tai luotettavuutta. Muiden valmistajien musteiden käyttö voi aiheuttaa vaurioita, joita Epson-laitteiden takuu ei kata.
- ❑ Bruk blekkhusene som fulgte med skriveren.
- ❑ Epson kan ikke garantere kvaliteten eller påliteligheten til uekte blekk. Bruk av uekte blekk kan føre til skader som ikke dekkes av Epsons garantier.
- ❑ Använd de bläckflaskor som levererades med skrivaren.
- ❑ Epson kan inte garantera kvaliteten eller tillförlitligheten av icke-originalbläck. Att använda icke-originalbläck kan orsaka skador som inte täcks av Epsons garantier.

3



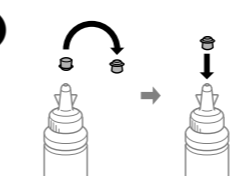
Katkaise, irrota ja sulje tiiviisti. Dra av, fjern og deretter lukk godt. Bryt av, avlägsna och montera tätt.

4



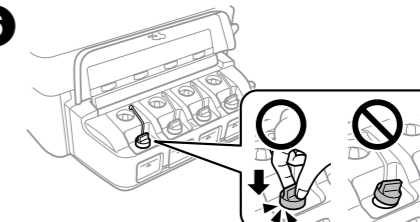
Täytä jokainen säiliö oikean värisellä musteella. Käytä kaikki pullossa oleva muste. Fyll hver tank med blekk med riktig farge. Bruk alt blekket i flasken. Fyll på varje behållare med rätt bläckfärg. Använd allt bläck i flaskan.

5



Asenna. Installere. Montera.

6

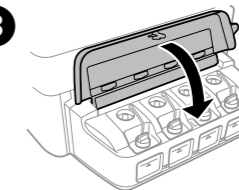


Sulje tiiviisti. Lukk godt. Stäng ordentligt.

7

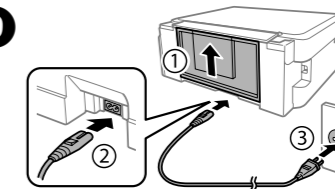
Toista vaiheet 2 – 6 kunkin mustepullon kohdalla. Gjenta trinnene 2 til 6 for hvert blekkhus. Upprepa steg 2 till 6 for varje enskild bläckflaska.

8



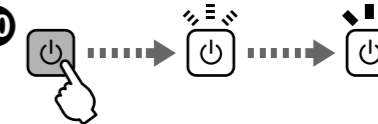
Sulje. Lukk. Stäng.

9



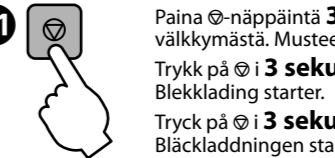
Yhdistä ja liitä pistokkeeseen. Koble til, og plugg i. Anslut kabeln till skrivaren och eluttaget.

10



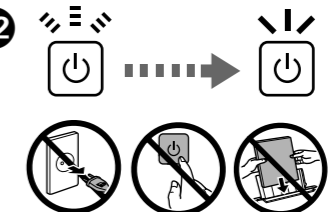
Kytke tulostin päälle ja odota, kunnes lakkaa välkkymästä. Slå på skriveren og vent til slutter å blinke. Slå på skrivaren och vänta tills slutar blinka.

11



Paina -näppäintä **3 sekuntia**, kunnes lakkaa välkkymästä. Musteen lataus käynnistyy. Trykk på i **3 sekunder**, frem til begynner å blinke. Blekkklading starter. Tryck på i **3 sekunder** tills börjar blinka. Bläckladdningen startar.

12



Musteen lataus kestää noin 20 minuuttia. Odota, kunnes lakkaa välkkymästä ja pysyy päällä. Blekkklading tar omtrent 20 minutter. Vent til slutter å blinke og i stedet lyser hele tiden. Det tar ca. 20 minutter att ladda bläcket. Vänta tills slutar blinka och förblir tänd.

Windows (No CD/DVD drive) Mac OS X



Voit aloittaa määrittämisen, asentaa ohjelmiston ja määrittää verkkoasetukset vieraillemalla verkkosivustossa.

Gå nettsiden for å starte oppsettet, installere programvare og angi nettverksinnstillinger.

Besök webbplatsen för att starta installationsprocessen, installera programvaran och konfigurera nätverksinställningarna.

iOS/Android



Voit asentaa Epson iPrint -sovelluksen, aloittaa määrittämisen ja määrittää verkkoasetukset vieraillemalla verkkosivustossa.

Gå nettsiden for å installere Epson iPrint-applikasjonen, starte oppsettet og angi nettverksinnstillinger.

Besök webbplatsen för att installera Epson iPrint-programmet, starta installationen och konfigurera nätverksinställningarna.

Epson Connect



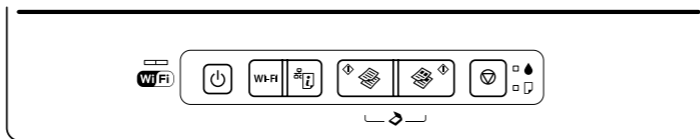
Voit tulostaa mobiililaitteesta Epson Connect -yhteensopivaan tulostimeen mistä tahansa. Lue lisää verkkosivuilta.

Du kan bruke mobilenheten din til å skrive ut fra alle steder i hele verden til din Epson Connect-kompatible skriver. Se nettsiden for mer informasjon.

Genom att använda din mobila enhet kan du skriva ut från valfri plats jorden runt till din Epson Connect-kompatibla skrivare. Besök webbplatsen för mer information.

Perustoiminnot / Grunnleggende handlinger / Basfunktioner

Ohjauspaneelin käyttöohje Veiledning for kontrollpanel Guide till kontrollpanelen



Kytkee tulostimen päälle ja pois päältä.
Slår skriveren på eller av.
Slår på och stänger av skrivaren.

Wi-Fi Tyhjentää verkkovirheen. Suorita verkkoasetukset painamalla langattoman reitittimen WPS-painiketta yli 3 sekuntia. Katso *Verkko-opas*.
Fjerner en nettverksfeil. Hold nede i mer enn 3 sekunder for å angi nettverksinnstillinger ved hjelp av WPS-knappen på en trådløs ruter. Se *Nettverkshåndbok*.
Rensar ett nätverksfel. Håll ned i mer än 3 sekunder för att skapa nätverksinställningar med WPS-knappen på en trådlös router. Se *Nätverksguiden*.

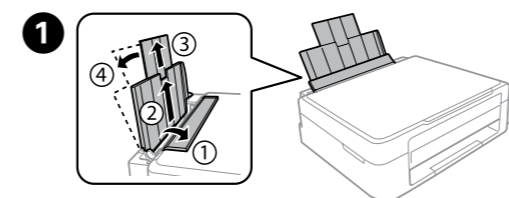
Tulostaa verkon tilan.
Kytke laite päälle samanaikaisesti, kun painat, jotta verkkoasetukset palautuvat oletusarvoihinsa.
Skriver ut et ark med nettverksstatus.
Mens du trykker ned, slå på produktet for å tilbake stille nettverksinnstillingene til standardverdiene.
Skriver ut ett ark for nettverksstatus.
Samtidig som du trycker ska du slå på produkten för att återställa nätverksinställningarna till standard.

Käynnistää mustavalko- tai värikopioinnin.
Paina molempia painikkeita yhdenaikaisesti alkuperäisen skannaamiseksi ja tallenna se PDF-tiedostona tietokoneellesi (USB-liitännän asetukset).
Starter monokrom kopi eller fargekopi.
Trykk på begge knappene samtidig for å skanne originalen og lagre den som en PDF på PC-en (kun USB-tilkobling).
Startar monokrom kopiering eller färgkopiering.
Tryck på båda knapparna samtidigt for att skanna dina original och spara som PDF på datorn (endast USB-anslutning).

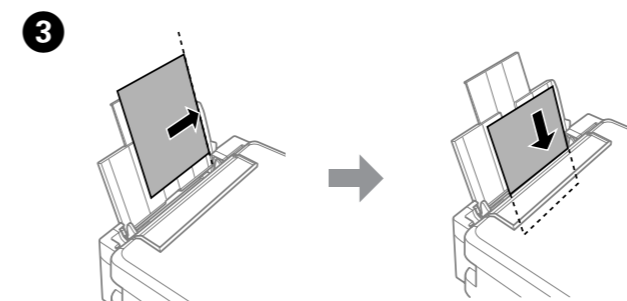
Pysäyttää tämänhetkisen toiminnan.
Stopper pågående handling.
Stoppar den aktuella åtgärden.

Paperin lisääminen Fylle på papir Fylla på papir

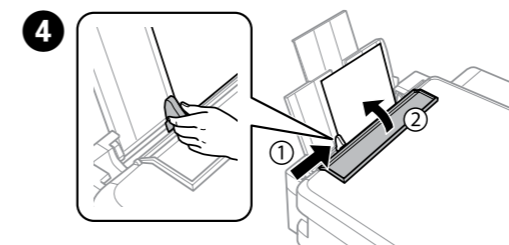
Älä lisää paperia reunaohjaimen sisäreunassa olevan ▼-merkin yläpuolelle.
Ikke legg i papir over ▼-merket på kantveilederen.
Fyll inte på papir över markeringen ▼ på insidan av styrskenan.



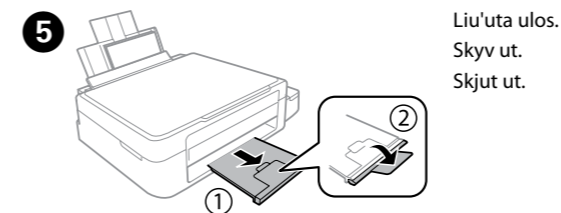
1 Avaa ja liu'uta ulos.
Åpne og skyv ut.
Öppna och skjut ut.



3 Syötä paperi tulostettava puoli ylöspäin.
Fyll på papir med siden det skal skrives ut på vendt opp.
Fyll på papir med den utskrivningsbara sidan vänd uppåt.

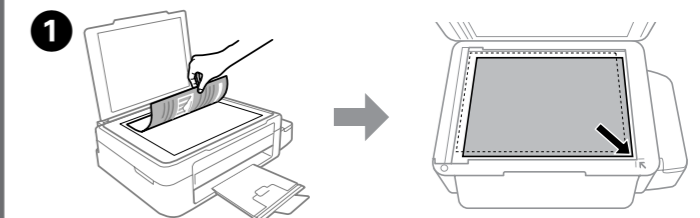


4 Liu'uta reunan ohjain paperia vasten ja napsauta suoja takaisin.
Skyv kantveilederen mot papiret, og flipp arkføreren tilbake.
Skjut guiden mot papperet och vänd skyddet bakåt.



5 Liu'uta ulos.
Skyv ut.
Skjut ut.

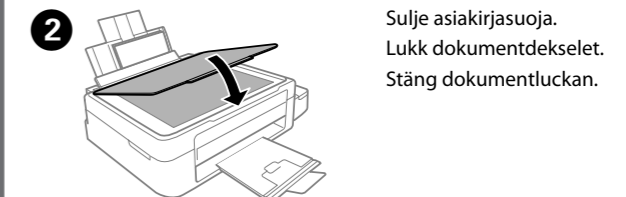
Kopiointi Kopiering Kopiering



1 Avaa asiakirjakansi ja aseta alkuperäinen valotuslasille kopioitava puoli alaspäin.
Kohdista alkuperäinen lasin oikean yläkulman kanssa.

Åpne dokumentdekelet og plasser originalen med forsiden ned på glassplaten.
Juster originalen med fremre høyre hjørne av glasset.

Öppna dokumentluckan och placera originalet med framsidan ned på skannerglasat. Rikta in originalet med framsidans högra hörn mot glasat.



2 Sulje asiakirjasuoja.
Lukk dokumentdekelet.
Stäng dokumentluckan.

3 Aloita kopiointi painamalla yhtä ◊-painikkeista.
Trykk på en av ◊-knappene for å starte å kopiere.
Tryck på en av ◊-knapparna för att starta kopieringen.

- Voit tehdä korkeintaan 20 kopiota painamalla ◊-painiketta niin monta kertaa, kun haluat kopioida.
- Paina ◊ alas ja paina samalla yhtä ◊-painikkeista kopioidaksesi luonnostilassa.
- Du kan lage opptil 20 kopier ved å trykke på ◊ det samme antallet ganger som antallet kopier du ønsker å lage.
- Hold nede ◊ og trykk på en av ◊-knappene for å kopiere i utkastmodus.
- Du kan skapa upp till 20 kopior genom att trycka på ◊, lika många gånger som det antal kopior du vill skapa.
- Håll ned ◊ och tryck en gång på ◊-knapparna för att kopiera i utkastläge.

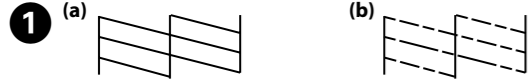
Tulostuslaatuohje

Hjelp for utskriftskvalitet

Skriv ut hjälp för kvalitet



Jos tulosteista puuttuu alueita tai viivat ovat katkonaisia, kokeile seuraavia ratkaisuja.
Hvis du ser manglende segmenter eller brutte linjer i utskriftene, kan du prøve følgende løsninger.
Om du ser saknade segment eller brutna linjer i dina utskrifter, ska du prova följande lösningar.



tulosta suuttimen tarkistuskuvio tarkastaaksesi ovatko tulostuspään suuttimet tukossa.
Kytke tulostin pois päältä ja kytke se sitten takaisin päälle painamalla samanaikaisesti -painiketta.
Jos huomaat puuttuvia segmenttejä tai rikkoutuneita viivoja kohdassa (b) kuvatulla tavalla, siirry vaiheeseen **2**.

Skriv ut et mønster for å sjekke dysene, for å finne ut om de er tilstoppet. Slå av skriveren og slå den på igjen mens du holder nede . Dersom du oppdager at noen segmenter mangler eller at linjer er brutt, som vist i (b), gå til trinn **2**.

Skriv ut ett kontrollmönster för munstycket om skrivarhuvudets munstycken sätter igen. Stäng av skrivaren och sätt sedan på den igen, samtidigt som du håller ned . Om du märker att några segment saknas eller att det finns brutna linjer så som visas i (b), går du till steg **2**.



2 Suorita tulostuspään puhdistus. Pidä -painiketta pohjassa 3 sekuntia, kunnes virtavallo alkaa välkkyä. Puhdistus käyttää hieman mustetta kaikista säiliöistä, joten suorita puhdistus vain, jos tulosteidesi tulostuslaatu heikkenee.

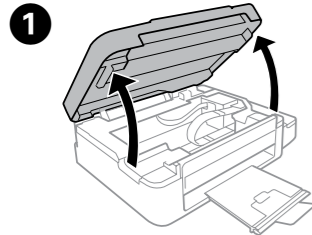
Gjennomfør rengjøringen av skrivehodet. Hold nede i 3 sekunder til strømlampen begynner å blinke. Rengjøringen bruker litt blekk fra alle tankene, så bare gjennomfør rengjøringen dersom utskriftskvaliteten er dårlig.

Kör rengöringen av skrivarhuvudet. Håll ned i 3 sekunder tills strömindikatorn börjar blinka. Vid rensningen används visst bläck från alla behållare, så kör endast rensningen om utskriftskvaliteten minskar på dina utskrifter.

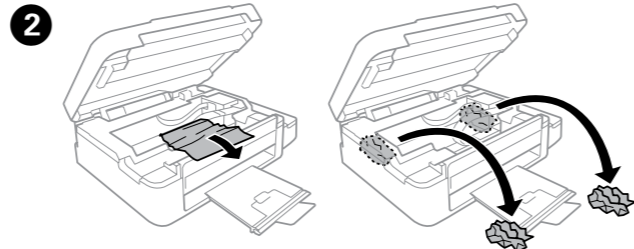
Paperitukosten poistaminen

Fjerne papirstopp

Rensa papperskvadd



Avaa.
Åpne.
Öppna.



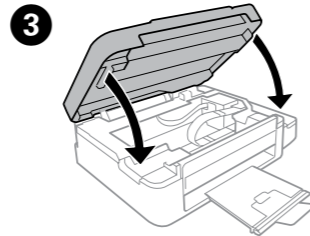
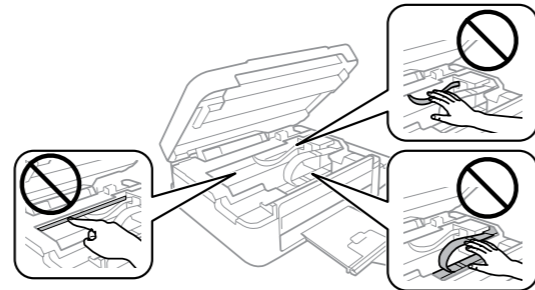
2 Poista kaikki paperi laitteen sisältä, myös repeytyneet palaset. Fjern alt papir inni skriveren, inkludert istykkerrevet papir. Ta bort alla papper invändigt, inklusive slitna delar.



Älä kosketa valkoista, litteää kaapelia, läpinäkyvää osaa tai musteputkia tulostimen sisäpuolella. Näin tekeminen saattaa aiheuttaa toimintavirheen.

Ikke rør den hvite, flate kabelen, gjennomsiktige deler og blekkrør inne i skriveren. Hvis du gjør det kan det føre til feil på skriveren.

Rör inte vid den vita, platta kabeln, genomskinliga delen och bläckbehållarna inuti skrivaren. Om du gör det kan det orsaka felfunktion.



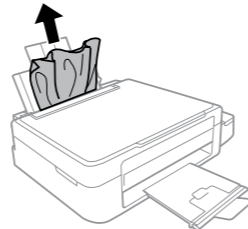
Sulje.
Lukk.
Stäng.



Jos paperi on silti lähellä takana olevaa paperinsyöttöä, vedä se varoen ulos.

Hvis det fortsatt er papir nær den bakre arkmateren, trekker du det forsiktig ut.

Om papperet fortfarande ligger kvar nära pappersmatningsstället ska du försiktigt dra ut det.

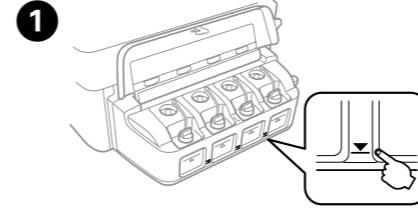


4 Lataa paperi oikein ja paina sitten yhtä -painikkeista. Fyll på papir på riktig måte og trykk på en av -knappene. Fyll på papperet korrekt och tryck sedan på -knapparna.

Mustetasojen tarkistaminen ja musteen lisääminen

Sjekke blekknivå og etterfyller blekk

Kontrollera bläcknivåer och fylla på bläck



1 Tarkista kaikkien mustesäiliöiden mustetasot visuaalisesti. Jos mustetaso on säiliöiden alemman tason alla kaikissa säiliöissä, täytä säiliöt kohdassa **2**.

Visuelt sjekk blekknivåene i alle blekktankene. Hvis blekknivået er under den nedre linjen, gå til trinn **2** for å fylle opp tankene.

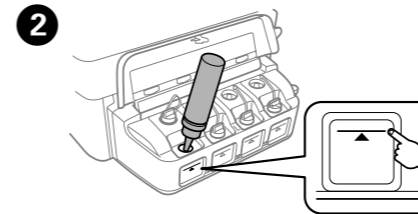
Kontrollera bläcknivåerna för alla bläckbehållare visuellt. Om en bläcknivå ligger under den nedre linjen i behållaren ska du gå till steg **2** och fylla på behållarna.



Tulostimen jatkuva käyttö mustetaso ollessa alemman viivan alapuolella voi aiheuttaa tulostimen vaurioitumisen. Varmista että tarkistat mustetaso visuaalisesti.

Fortsatt bruk av skriveren når blekknivået er under den nedre linjen kan skade skriveren. Sørg for at du visuelt sjekker blekknivået.

Att fortsätta använda skrivaren när bläcknivån ligger under den lägsta linjen på patronen kan skada skrivaren. Kontrollera bläcknivåerna visuellt.



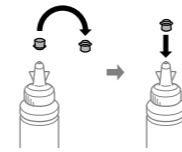
2 Täytä säiliöt yläviivaan saakka suorittamalla etusivun osan 3 vaiheet **2**–**3**. Se trinn **2** til **3** i del 3 på fremsiden for å etterfylle tankene til øverste linje. Se steg **2** till **3** i avsnitt 3 på framsidan för att fylla på bläck till övre linjen.



Jos mustepullossa on jäljellä mustetta, kun säiliö on täytetty yläviivaan saakka, sulje korkki tiiviisti ja säilytä pullo pystyasennossa myöhempää käyttöä varten.

Hvis det fortsatt er blekk i blekkhuset etter at du har fylt blekktanken til øverste linje, setter du lokket godt på blekkhuset og oppbevarer det i stående stilling for senere bruk.

Om något bläck finns kvar i bläckbehållaren efter att du fyllt på bläckbehållaren upp till övre linjen, ska du installera locket säkert och förvara bläckbehållaren upprätt för senare användning.



Virheilmaisimet

Feilindikatorer

Felindikatorer



Jos tuote lakkaa toimimasta ja valot ovat päällä tai välkkyvät, diagnosoi ja korjaa ongelma seuraavan taulukon avulla. Katso lisätietoja *Käyttöoppaasta*.

Hvis produktet slutter å virke og lysene er på eller blinker, bruk følgende tabell til å diagnostisere og løse problemet. For mer informasjon se *Brukerhåndboken*.

Om produkten slutar fungera och lamporna är på eller blinkar ska du använda följande tabell för att diagnostisera och lösa problemen. För mer information, se *Bruksanvisningen*.

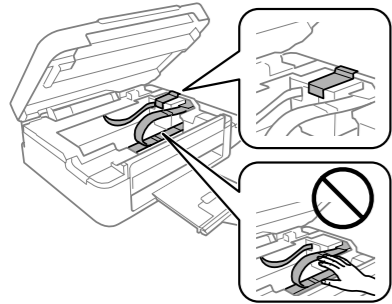
: vilkkuu / blinker / blinkar

: kohteessa / på / på

	Paperitukos. Katso "Paperitukosten poistaminen" -osiosta paperin poistaminen ja jatka tulostamista. Papiret sitter fast. Se delen "Fjerne papirstopp" for å fjerne papiret og fortsette utskriften. Papperet har fastnat. Se avsnittet "Rensa pappersstopp" för att ta bort papper och återuppta utskriften.
	Paperia ei ole ladattu tai useita arkeja syötettiin samanaikaisesti. Lataa paperi oikein takana olevaan paperinsyöttöön ja paina tai . Det er ikke lagt inn papir, eller flere ark ble matet på samme tid. Mat papir inn i den bakre papirmateren på riktig måte, og trykk på eller . Inget papper har fyllts på eller också har fler ark matats samtidigt. Fyll på papper i bakre matningsfacket korrekt och tryck på eller .
	Alustava musteen lataus ei ole ehkä valmis. Noudata etusivun osion kolme vaiheita 2 – 12 alustavan musteen latauksen suorittamiseksi. Første blekklading er kanskje ikke fullført. Følg trinnene 2 til 12 i del 3 på fremsiden for å fullføre den første blekkladingen. Initial bläckpåfyllning kan inte slutföras. Följ steg 2 till 12 i avsnitt 3 på framsidan för att slutföra den initiala bläckpåfyllningen.

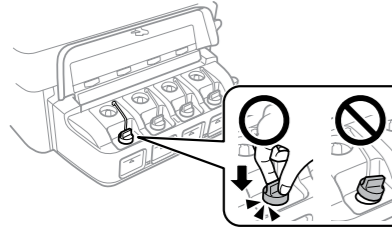
Kuljettaminen Transport Transport

1



Kiinnitä tulostuspää teipillä.
Sikre skriverhodet med teip.
Se till att skriverhuvudet sitter fast med teip.

2



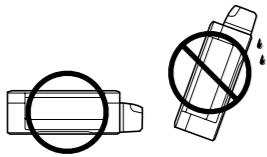
Sulje tiiviisti.
Lukk godt.
Stäng ordentligt.

3

Aseta se alkuperäiseen tai vastaavaan laatikkoon. Älä laita mustepulloja. Plasser den i original eller lignende eske. Ikke legg ved blekkhus. Skriv i originalruta eller liknande ruta. Placera inte ut bläckbehållare.



Pidä laite suorassa kuljetuksen aikana. Muussa tapauksessa mustetta voi vuotaa. Kun kuljetat mustepulloja, varmista, että pullo on suorassa, kun kiristät korkin. Varmista myös, ettei mustetta pääse vuotamaan. Hold skriveren vatre under transport. Eller kan blekk lekker. Når du transporterer blekkhuset må du sørge for at lokket strammes når blekkhuset står i oppreist stilling, for å hindre at blekk lekker ut. Håll skrivaren i en jämn nivå under transport. Annars kan den läcka. Se till att hålla bläckflaskan i en upprätt position när du drar åt locket, och vidta åtgärder för att förhindra bläck att läcka ut under transport.



Kun laite on kuljetettu, poista tulostuspäätä paikallaan pitävä teippi. Jos huomaa tulostuslaadun heikentyneen, aja puhdistusohjelma ja/tai kohdistat tulostuspäätä. Når du har flyttet det, fjerner du teipen som sikrer skriverhodet. Hvis du merker en forringelse av utskriftskvaliteten, kjøp en rengjøringsssyklus eller vatre skriverhodet. Efter att du flyttat den ska du ta bort teipen som håller skriverhuvudet. Om du märker en försämring av utskriftskvaliteten kan du köra en rengöringscykel eller justera skriverhuvudet.

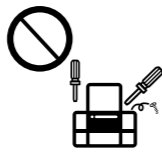
Turvallisuusohjeet / Sikkerhetsinstruksjoner / Säkerhetsinstruktioner



Käytä vain laitteen mukana toimitettua virtajohtoa. Muun virtajohdon käyttäminen voi aiheuttaa tulipalon tai sähköiskun vaaran. Älä käytä virtajohtoa minkään muun laitteen kanssa. Bruk kun strømledningen som følger med skriveren. Bruk av annen ledning kan føre til brann eller støt. Ikke bruk ledningen med annet utstyr. Använd endast den strömkabel som levererades med skrivaren. Att använda en annan kabel kan orsaka brand eller elstöt. Använd inte kabeln med någon annan utrustning.



Tarkista, että virtajohto täyttää voimassa olevat turvallisuusmääräykset. Sørg for at strømledningen oppfyller de relevante lokale sikkerhetsstandardene. Se till att strömkabeln möter alla relevanta lokala säkerhetsföreskrifter.



Älä yritä huoltaa tulostinta itse muutoin kuin sen käyttöohjeissa nimenomaisesti kuvatuilla tavoilla. Bortsett fra det som er spesifikt forklart i dokumentasjonen, må du ikke prøve å reparere skriveren selv. Bortsett från specifik förklaring i dokumentationen ska du inte själv utföra servicearbeten på skrivaren.



Älä anna virtajohdon vahingoittua tai hankautua. Ikke la strømledningen bli skadet eller frynset. Se till att strömkabeln inte skadas eller utsätts för slitage.



Sijoita tulostin lähelle sähköpistoketta siten, että virtajohto voidaan tarvittaessa irrottaa helposti. Plasser skriveren nær et strømtuttet der strømledningen lett kan kobles fra. Placera produkten i närheten av ett vägguttag så att strömkabeln enkelt kan kopplas ur.



Älä käytä tai säilytä laitetta ulkona tai liikaisissa, pölyisissä tai kosteissa paikoissa tai lähellä lämpölähteitä. Älä altista laitetta iskuille, värinälle, korkeille lämpötiloille tai kosteudelle. Ikke plasser eller oppbevar produktet utendørs, nær mengder av skitt eller støv, vann, varmekilder eller på steder der det utsettes for støt, vibrasjoner, høye temperaturer eller fuktighet. Placera inte eller förvara produkten utomhus, nära överdriven smuts eller damm, vatten, varmekällor eller på platser där den utsätts för stötar, vibrationer, hög temperatur eller luftfuktighet.



Varo läikyttämästä nestettä laitteen päälle. Älä käsittele laitetta kostein käsin. Pass på å ikke søle væske på produktet, og at det ikke håndteres med våte hender. Var försiktig så du inte spiller vätska på produkten och ta inte i produkten med våta händer.



Laitteen ja sydämentahdistinten välillä on oltava vähintään 22 cm:n turvaetäisyys. Laitteesta peräisin olevat radioaallot voivat häiritä sydämentahdistinten toimintaa. Produktet må ikke komme nærmere pacemaker enn 22 cm. Radiobølger kan ha negativ innvirkning på pacemakerfunksjonen. Håll produkten på minst 22 cm avstånd från pacemaker. Radiovågor från den här produkten kan allvarligt påverka pacemaker-funktioner.



Pidä mustepullot ja mustesäiliö poissa lasten ulottuvilta. Älä juo mustetta. Oppbevar blekkhus og blekktankenheten utluggengel for barn og ikke drikk blekket. Förvara bläckflaskor och bläckpatroner otillgängliga för barn, och drick inte bläcket.



Älä kallista tai ravista mustepulloa sinetin poistamisen jälkeen. Pullo voi vuotaa. Ikke vipp eller riste i et blekkhus etter fjerning av seglet; dette kan føre til lekkasje. Luta eller skaka inte bläckflaskan efter att förseglingen har avlägsnats eftersom det kan orsaka bläckläckage.



Säilytä mustepullot pystyssä. Älä altista mustepulloja iskuille tai lämpötilan muutoksille. Pass på å holde blekkhus oppreist og ikke utsett dem for støt eller temperaturendringer. Se till att bläckflaskorna förvaras i upprätt position och utsatt dem inte för slag eller temperaturförändringar.



Jos mustetta joutuu iholle, pese alue huolellisesti vedellä ja saippualla. Jos mustetta joutuu silmiin, huuhtelee silmät välittömästi vedellä. Jos ärsytys ja/tai näköongelmat jatkuvat huolellisen huuhtelun jälkeen, mene heti lääkäriin. Jos mustetta joutuu suuhun, sylje muste pois välittömästi ja mene heti lääkäriin. Hvis du får blekk på huden, må du vaske området grundig med såpe og vann. Hvis du får blekk i øynene, må du øyeblikkelig skylle med vann. Hvis du fremdeles har ubehag eller synsforstyrrelser etter grundig skylling, må du oppsøke lege umiddelbart. Hvis du får blekk i munnen, spytt det ut umiddelbart og oppsøke lege med en gang. Om du får bläck på huden ska du tvätta området noggrant med tvål och vatten. Om du får bläck i ögonen ska du omedelbart skölja dem med vatten. Om obehag eller synproblem kvarstår efter att du har sköljt ögonen ska du omedelbart uppsöka läkarvård. Får du bläck i munnen ska du omedelbart spotta ut det och uppsöka läkarvård med en gång.

Mustepullot / Blekkhus / Bläckbehållare

BK	C	M	Y
664	664	664	664



Muun musteen kuin tässä määritetyn aidon Epson-musteen käyttäminen voi aiheuttaa laitteeseen vaurioita, joita Epson-takuu ei kata. Bruk av annet ekte Epson-blekk enn det spesifiserte blekket kan føre til skader som ikke dekkes av Epsons garantier. Annat äkta Epson-bläck än de som angivits här kan orsaka skador som inte täcks av Epsons garantier.

Questions?



Voit avata *Käyttöoppaan* (PDF-tiedosto) tai *Verkko-oppaan* (PDF-tiedosto) pikakuvakkeesta tai ladata uusimmat versiot seuraavasta sivustosta. Du kan åpne *Brukerhåndbok* (PDF) og *Nettverkshåndbok* (PDF) fra snarveikonet, eller du kan laste ned den nyeste versjonen fra følgende nettsted. Du kan öppna *Användarhandbok* (PDF) och *Nätverkshandbok* (PDF) från genvägsikonet, eller hämta de senaste versionerna från följande webbplats.

➔ <http://www.epson.eu/Support>

For users in Australia/New Zealand, please visit the following website.

➔ <http://www.epson.com.au>

Windows® is a registered trademark of the Microsoft Corporation.

Mac OS is a trademark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

Android™ is a trademark of Google Inc.

Maschinenlärminformations-Verordnung 3. GPSGV: Der höchste Schalldruckpegel beträgt 70 dB(A) oder weniger gemäss EN ISO 7779.

Das Gerät ist nicht für die Benutzung im unmittelbaren Gesichtsfeld am Bildschirmarbeitsplatz vorgesehen. Um störende Reflexionen am Bildschirmarbeitsplatz zu vermeiden, darf dieses Produkt nicht im unmittelbaren Gesichtsfeld platziert werden.

AEEE Yönetmeliğine Uygundur.

Обладнання відповідає вимогам Технічного регламенту обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні.

для пользователей из России Срок службы: 3 года

The contents of this manual and the specifications of this product are subject to change without notice.

